

**Лист с данни за безопасността**  
**Съгласно Регламент 1907/2006/EC(REACH)**

дата на отпечатване: 16.06.2009

преработено на: 02.06.2009

## 1 Название на веществото / рецептурата и фирмата

- Данни за продукта
- Търговско наименование: **MOTIP WHITE GREASE**
- Номер на артикула: 000565
- Приложение на веществото / на приготвянето смазочно вещество
- Производител/Доставчик:  
Официален представител:  
София 1528,  
бул. "Христофор Колумб" 64,  
София Еърпорт Център,  
тел/факс: (02) 979 19 19,  
Gateway: 0886 88 1000,  
e-mail: office@denicom.bg,  
www.denicom.bg
- Даващо информация направление: Деником ЕООД, София 1528, бул. Христофор Колумб 64
- Информация при спешни случаи: тел. 112

## 2 Възможни опасности

- **Название на опасностите:**



F+ Изключително запалим  
 N Опасен за околната среда

- **Специални указания за опасности за човека и околната среда:**  
 Продуктът подлежи на задължително маркиране на базата на метода за оценка от "Общи насоки за категоризиране на препарати в ЕО" в последната валидна редакция.  
 При продължителен или повторен контакт с кожата може да възникне дерматит /възпаление на кожата/ от обезмасляващото действие на разтворителя.  
 Внимание ! Съдът е под налягане.  
 Има наркотично действие.  
 R 12 Изключително запалим.  
 R 51/53 Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.  
 R 66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.  
 R 67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.  
 Опаковката е под налягане: да не се излага на слънчева светлина и температури над 50 °C. Да не се пробива и да не се гори, дори и след употреба.  
 Не пръскай директно срещу пламък или горящи материали. Пазете от запалими източници. Не пушете в близост.  
 Съхранявайте на недостъпни за деца места.
- **Класификационна система:**  
 Класификацията съответствува на актуалните листи на ЕС, но е допълнена с данни от специализираната литература и данни на фирмите.
- **Елементи на обозначенията според GHS**

**Опасно**

H222 - Изключително запалим аерозол.

**Внимание**

H336 - Може да предизвика сънливост или световъртеж.

(продължение на стр.2)

BUL

**Лист с данни за безопасността**  
**Съгласно Регламент 1907/2006/EC(REACH)**

дата на отпечатване: 16.06.2009

преработено на: 02.06.2009

**Търговско наименование: MOTIP WHITE GREASE**

(продължение от стр.1)



H411 - Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

EUN066 - Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.

Опаковката е под налягане: да не се излага на слънчева светлина и температури над 50 °C. Да не се пробива и да не се гори, дори и след употреба.

Не пръскай директно срещу пламък или горящи материали. Пазете от запалими източници. Не пушете в близост.

Съхранявайте на недостъпни за деца места.

**· Превенция:**

P210 Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности. - Тютюнопушенето забранено.

P211 Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване.

P251 Съд под налягане: да не се пробива и изгаря дори след употреба.

P261 Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.

P271 Да се използва само на открито или на добре проветриво място.

P273 Да се избягва изпускане в околната среда.

**· Реагиране:**

R304+R340 ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете пострадалия на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.

R312 При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар.

R391 Съберете разлятото.

**· Съхранение:**

R403+R233 Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен.

R405 Да се съхранява под ключ.

R410+R412 Да се пази от пряка слънчева светлина. Да не се излага на температури, по-високи от 50 °C/122 °F.

**· Изхвърляне:**

R501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

### 3 Състав/Данни относно съставните части

**· Химическа характеристика**

· **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

**· Опасни съставни вещества:**

|                                    |                                                                                                 |          |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| CAS: 109-66-0<br>EINECS: 203-692-4 | пентан<br>Xn, F+, N; R 12-51/53-65-66-67<br>Опасно: 2.6/2; 3.10/1<br>Внимание: 3.8/3<br>4.1.C/2 | 25-50%   |
| CAS: 74-98-6<br>EINECS: 200-827-9  | пропан<br>F+; R 12<br>Опасно: 2.2/1<br>Внимание: 2.5/C                                          | 12,5-20% |
| CAS: 106-97-8<br>EINECS: 203-448-7 | бутан<br>F+; R 12<br>Опасно: 2.2/1<br>Внимание: 2.5/C                                           | 10-12,5% |

(продължение на стр.3)

BUL

**Лист с данни за безопасността**  
**Съгласно Регламент 1907/2006/EC(REACH)**

дата на отпечатване: 16.06.2009

преработено на: 02.06.2009

**Търговско наименование: MOTIP WHITE GREASE**

(продължение от стр.2)

|                                      |                                                                                                       |          |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| CAS: 75-28-5<br>EINECS: 200-857-2    | изобутан<br>F+; R 12<br>Опасно:  2.2/1<br>Внимание:  2.5/C                                            | 10-12,5% |
| CAS: 64742-49-0<br>EINECS: 265-151-9 | нафта (нефт) , хидроочистена, лека<br>Xn,  Xi,  F,  N; R 11-38-51/53-65-67<br>Опасно:  3.6/1B, 3.10/1 | 10-12,5% |
| CAS: 6869-42-3<br>EINECS: 272-028-3  | Zinc alkyl dithiophosphate<br>Xi,  N; R 38-41-51/53<br>Опасно:  3.3/1, 3.2/2<br>4.1.C/2               | 0,1-1%   |

**Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

**4 Мерки за първа помощ**

- **След вдишване:** Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.
- **След контакт с кожата:** По принцип продуктът не дразни кожата.
- **След контакт с очите:**  
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути и консултиране с лекар.
- **След поглъщане:**  
Пиене на обилно количество вода и подаване на свеж въздух. Незабавно привличане на лекар.

**5 Мерки за борба с пожари**

- **Подходящи гасящи средства:**  
CO<sub>2</sub>, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:** Вода в мощна неразпръсната струя
- **Специални защитни средства:** Не са необходими специални мерки.

**6 Мерки при непреднамерено изпускане**

- **Предпазни мерки за човека:** Осигуряване на достатъчно проветрение.
- **Мерки за защита на околната среда:**  
Да не се допуска попадането в канализацията или във води.  
При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.  
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **Методи за почистване/попиване/поглъщане:** Да се осигури достатъчно проветрение.

**7 Манипулиране и съхранение**

- **Манипулиране:**
- **Указания за безопасна работа:**  
Не са необходими специални мерки.  
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.  
Внимателно отваряне на резервоарите и манипулиране.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**  
Да не се пръска срещу пламък или върху нагорещ предмет.  
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.  
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.

(продължение на стр.4)

BUL

**Лист с данни за безопасността**  
**Съгласно Регламент 1907/2006/EC(REACH)**

дата на отпечатване: 16.06.2009

преработено на: 02.06.2009

**Търговско наименование: MOTIP WHITE GREASE**

(продължение от стр.3)

Резервоарът е под налягане. Да се пази от слънчеви лъчи и температури над 50°C (напр. от електрически крушки). И след употреба да не се отваря със сила или изгаря.

· **Съхранение:**· **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**

Да се съхранява на хладно място.

Да се съблюдават предписанията на компетентните органи за складирането на опаковки с газ под налягане.

· **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.· **Други данни относно условията в складовете:**

Резервоарът да се държи плътно затворен.

Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.

## 8 Ограничение на експозицията и лични предпазни средства

· **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**

Няма други данни, виж точка 7.

· **Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности:****109-66-0 пентан**

|            |                                                     |
|------------|-----------------------------------------------------|
| TLV (BUL)  | Гранични стойности 15 min: 2250,0 мг/м <sup>3</sup> |
|            | Гранични стойности 8 часа: 1800,0 мг/м <sup>3</sup> |
| IOELV (EU) | 3000 мг/м <sup>3</sup> , 1000 ppm                   |

**74-98-6 пропан**

|           |                          |
|-----------|--------------------------|
| TLV (BUL) | 1800,0 мг/м <sup>3</sup> |
|-----------|--------------------------|

**106-97-8 бутан**

|           |                          |
|-----------|--------------------------|
| TLV (BUL) | 1900,0 мг/м <sup>3</sup> |
|-----------|--------------------------|

· **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.· **Лични предпазни средства:**· **Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.

Да не се вдихват газове/пари/аерозоли.

· **Дихателна защита:** Не е необходимо.· **Защита на ръцете:** Не е необходимо.· **Материал за ръкавици:** Не е необходимо.· **Време за проникване на материала за ръкавици:** Не е необходимо.· **Защита на очите:** Не е необходимо.

## 9 Физико-химически свойства

· **Общи данни**

|               |                                   |
|---------------|-----------------------------------|
| <b>Форма:</b> | аерозол                           |
| <b>Цвят:</b>  | според наименованието на продукта |
| <b>Мирис:</b> | характерно                        |

· **Промяна на състоянието**

**Точка на топене/температурен интервал на стопяване:** не е определено

**Точка на кипене/температурен интервал на кипене:** неприложимо, тъй като е аерозол

· **Пламна точка:**

< 0°C (< 32°F)  
 неприложимо, тъй като е аерозол

· **Температура на възпламеняване:**

285°C (545°F)

(продължение на стр.5)

BUL

**Лист с данни за безопасността**  
**Съгласно Регламент 1907/2006/EC(REACH)**

дата на отпечатване: 16.06.2009

преработено на: 02.06.2009

**Търговско наименование: MOTIP WHITE GREASE**

(продължение от стр.4)

|                                                                       |                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| · <b>Самовъзпламеняемост:</b>                                         | Продуктът не е самозапалим.                                                                     |
| · <b>Взривоопасност:</b>                                              | Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух. |
| · <b>Граници на взривоопасност:</b><br>Долна:<br>Горна:               | 1,1 пол. %<br>10,9 пол. %                                                                       |
| · <b>Парно налягане при 20°C (68°F):</b>                              | 3500 гаПа (2625 mm Hg)                                                                          |
| · <b>Плътност при 20°C (68°F):</b>                                    | 0,672 г/см <sup>3</sup>                                                                         |
| · <b>Разтворимост в / Смесимост с Вода:</b>                           | несмесимо, респ. слабо смесимо                                                                  |
| · <b>Съдържание на разтворител:</b><br><b>Органични разтворители:</b> | 74,0 %                                                                                          |

**10 Стабилност и реактивност**

- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**  
Няма разлагане при използване по предназначение
- **Опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **Опасни продукти на разлагането:** Не са известни опасни продукти на разлагането.

**11 Данни за токсикологията**

- **Остра токсичност:**

- **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

**109-66-0 пентан**

|          |             |                              |
|----------|-------------|------------------------------|
| Орално   | LD50        | >16000 мг/кг (rat)           |
| Дермално | LD50        | >2500 мг/кг (rat)            |
|          |             | >5000 мг/кг (rabbit)         |
|          | LC50 / 4 ч. | >100 мг/м <sup>3</sup> (rat) |

**106-97-8 бутан**

|             |                             |
|-------------|-----------------------------|
| LC50 / 4 ч. | 658 мг/м <sup>3</sup> (rat) |
|-------------|-----------------------------|

**64742-49-0 нафта (нефт) , хидроочистена, лека**

|          |             |                              |
|----------|-------------|------------------------------|
| Орално   | LD50        | >5000 мг/кг (rat)            |
| Дермално | LD50        | >2600 мг/кг (rabbit)         |
|          | LC50 / 4 ч. | >193 мг/м <sup>3</sup> (rat) |

- **Първично дразнене:**
- **на кожата:** Няма дразнещо действие.
- **на окото:** Няма дразнещо действие.
- **Сенсибилизация:** Не е известно сенсibiliзиращо действие.

**12 Данни за екологията**

- **Екотоксични въздействия:**

- **Акватична токсичност:**

**109-66-0 пентан**

|              |                          |
|--------------|--------------------------|
| EC50 / 48 ч. | 9,7 мг/л (daphnia magna) |
|--------------|--------------------------|

(продължение на стр.6)

BUL

**Лист с данни за безопасността**  
**Съгласно Регламент 1907/2006/EC(REACH)**

дата на отпечатване: 16.06.2009

преработено на: 02.06.2009

**Търговско наименование: MOTIP WHITE GREASE**

(продължение от стр.5)

**64742-49-0 нафта (нефт) , хидроочистена, лека**LC50 127-159 мг/л (*Leuciscus idus*)· **Забележка:** Отровно за риби.· **Общи указания:**

Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите

Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.

Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой.

Във водни басейни отровно и за рибите и планктона.

отровно за водни организми

**13 Указания за отстраняването**· **Продукт:**· **Препоръка:**

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

· **Европейски каталог на отпадъците**

20 01 13 разтворители

15 01 04 метални опаковки

· **Непочистени опаковки:**· **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.**14 Данни за транспортирането**· **Наземен транспорт ADR( шосеен транспорт на опасни товари)/RID( ж.п.транспорт на опасни товари) /трансграничен/вътрешен/:**· **ADR/RID клас:**

2 5F Газове сгъстени, втечнени или разтворени под налягане

· **Число на Кемлер**

-

· **UN-номер:**

1950

· **Група опаковка:**

-

· **Лист за опасности**

2.1

· **Название на товара:**

1950 АЕРОЗОЛИ

· **Ограничени количества (LQ)**

LQ2

· **Категория на превоза**

2

· **Морски транспорт IMDG( транспорт на опасни товари по море):**· **IMDG -клас:**

2.1

· **UN-номер:**

1950

· **Label**

2.1

· **Група опаковка:**

-

· **EMS( мерки при злополуки в моретата)-номер:** F-D,S-U· **Морски замърсител:**

Да

Условен знак (риба и дърво)

(продължение на стр.7)

**Лист с данни за безопасността**  
**Съгласно Регламент 1907/2006/EC(REACH)**

дата на отпечатване: 16.06.2009

преработено на: 02.06.2009

**Търговско наименование: MOTIP WHITE GREASE**

(продължение от стр.6)

· **Правилно техническо наименование:** AEROSOLS· **Въздушен транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:**

· **ICAO/IATA-клас:** 2.1  
 · **UN/ID-номер** 1950  
 · **Label** 2.1  
 · **Група опаковка:** -  
 · **Правилно техническо наименование:** AEROSOLS, flammable

· **UN "Model regulation":** UN1950, АЕРОЗОЛИ, 2.1

## 15 Предписания

· **Обозначение по директивите на ЕИО:**

Продуктът е класифициран и обозначен по директивите на ЕС/наредбата за опасните вещества.

· **Кодова буква е обозначение на опасността на продукта:**

F+ Изключително запалим

N Опасен за околната среда

· **R-изрази (указания за опасности):**

12 Изключително запалим.

51/53 Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

· **S-изрази (съвети за безопасност):**

2 Да се пази далече от достъп на деца.

23 Да не се вдишва аерозола

26 При контакт с очите, веднага да се изплакнат обилно с вода и да се потърси медицинска помощ.

29/56 Да не се изпуска в канализацията; този материал и опаковката му да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или специални отпадъци.

46 При поглъщане да се потърси незабавно медицинска помощ и да се покаже опаковката или етикета.

51 Да се използва само на проветриви места.

· **Специално обозначение на определени рецептури**

Опаковката е под налягане: да не се излага на слънчева светлина и температури над 50 °C. Да не се пробива и да не се гори, дори и след употреба.

Не пръскай директно срещу пламък или горящи материали. Пазете от запалими източници. Не пушете в близост.

Съхранявайте на недостъпни за деца места.

## 16 Други данни

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· **Съществени R-утайки**

11 Лесно запалим.

12 Изключително запалим.

(продължение на стр.8)

BUL

**Лист с данни за безопасността**  
**Съгласно Регламент 1907/2006/EC(REACH)**

дата на отпечатване: 16.06.2009

преработено на: 02.06.2009

**Търговско наименование: MOTIP WHITE GREASE**

(продължение от стр.7)

38 Дразни кожата.

41 Риск от тежко увреждане на очите.

51/53 Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.

66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

**Съкращения и акроними:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

BUL